

Zu Augustins Confessiones.

Pius Knöll verzeichnet unter den Stellen der Confessiones, die in allen Handschriften verderbt seien (Corp. script. eccles. lat. XXXIII p. XXXII), auch VIII 2, 3 (Victorinus) *usque ad illam aetatem venerator idolorum sacrorumque sacrilegorum particeps, quibus tunc tota fere Romana nobilitas inflata inspirabat populo iam et omnigenum deum monstra et Anubem latratorem, quae aliquando 'contra Neptunum et Venerem contraque Minervam tela tenuerant'*¹. So druckt er im Text (*inspirabat populo iam* seit den Maurinern die Vulgata), will aber in den Addenda verbessert wissen *spirabat prodigia iam*, was er in den 'Serta Harteliana' (Wien 1896 p. 138) zu begründen sucht. Die Hss. bieten *spirabat* (so die Mehrzahl, auch der alte Sessorianus, den Knöll² zur Richtschnur gewählt hat); als Varianten zu *populo iam* sind angegeben *popilios iam* (7 Hss., darunter der Sessor.), *populique iam* (ein Parisinus saec. IX), *populos iam* (ein anderer Parisinus), *pelusia*, *populi usyā*, *populi usiā*, *popiliosorum*³ und endlich aus dem codex Bambergensis saec. X *populosirim*, womit sich die Emendation *inspirabat populo Osirim* von selbst ergibt. Die Zusammenstellung des Osiris, den Augustin sonst mehrfach erwähnt, mit dem Sohne Anubis ist angebracht.

¹ Verg. Aen. VIII 698 ff. *omnigenumque deum monstra et latrator Anubis contra Neptunum et Vencrem contraque Minervam tela tenent.*
Vgl. Ovid. Met. IX 690 *latrator Anubis.*

² Zu einseitig, vgl. Weyman, Liter. Centralbl. 1896 Nr. 18.

³ Die beiden letzten Lesarten aus der Amerbach'schen Baseler Ausgabe von 1506, die die editio princeps sein soll. In der Hallischen Universitätsbibliothek befindet sich eine ältere Ausgabe 'impensis et opera Martini Flach Argentinae' vom J. 1489 mit der Lesart *populi usiam.*